Panasonic

Betjeningsvejledning

Digital trådløse stereo hovedtelefoner

Model nr. RB-HJ800



Tak fordi du købte dette produkt.

Lad os komme i gang

Tilbehør 3
Delnavne og -funktioner 3
LED 3
Opladning 4
Par for første gang 5
Parring af ekstra enheder 5
Tænd/sluk for enheden 6

Praktisk funktion

Lyt til musik 7
Opkald 7
Aktivering af stemmeassistentfunktioner 7
Oprettelse af forbindelse med flere punkter 8
Brug af fjernbetjening 8
Forstærkning af bassen (Basforstærker) 8
Brug en ekstern lydbetjening 9
Genstart af enheden 9
Automatisk slukning 9
Besked om batteriniveau 9
Vejledende meddelelser 9
Brug af den aftagelige ledning (medfølger) 10

OSS

Fejlfinding 11
Nulstilling til fabriksindstillinger 12
Firmwareopdateringer 12
Vedligeholdelse 12
Afmontering af batterierne ved bortskaffelse af denne enhed 12
Specifikationer 13

Øvrige oplysninger

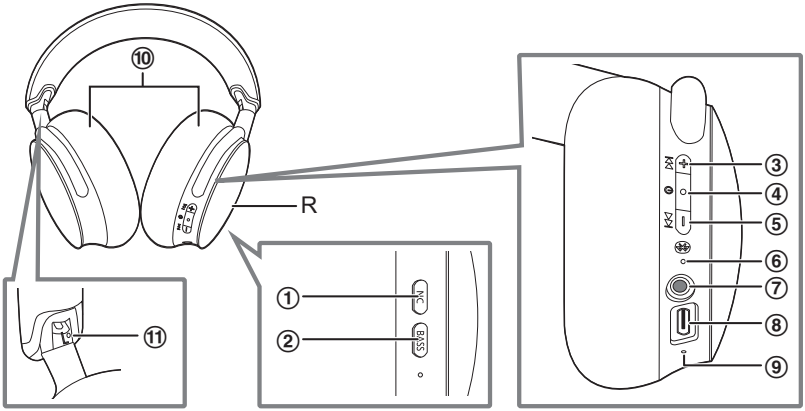
Om Bluetooth® 15
Indsamling af elektronikskrot og brugte batterier (Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer) 16
Bestemmelser for batterier i EU (kun for EU) 16
Udskiftning af batteriet 16
Varemærker 17

Udtryk der bruges i dette dokument
- Produktillustrationerne kan afvige fra det faktiske produkt.

Tilbehør

□ **1 × Aftagelig ledning (side 10)**
USB-opladningsledning ikke inkluderet.
Brug tilgængeligt USB-opladningsledning.

Delnavne og -funktioner



① **【NC】** (Støjfjernelse, omgivende lyd, fra) (side 9)
② **【BASS】** (Basforstærker) (side 8)
③ **【+】** (skru op, næste nummer)
④ **【⏻】** (Parring, standby/tændt)
⑤ **【−】** (skru ned, forrige nummer)
⑥ LED for strøm/parring*1
⑦ Lydindgangsstik
⑧ Opladningsindgang (DC IN)
- Tilslut USB-C-opladningsledningen til denne indgang, når der oplades. (side 4)

⑨ Mikrofon
⑩ Ørepuder
⑪ Hævet prik, der angiver venstre side

*1 I det følgende kaldet “LED”

LED

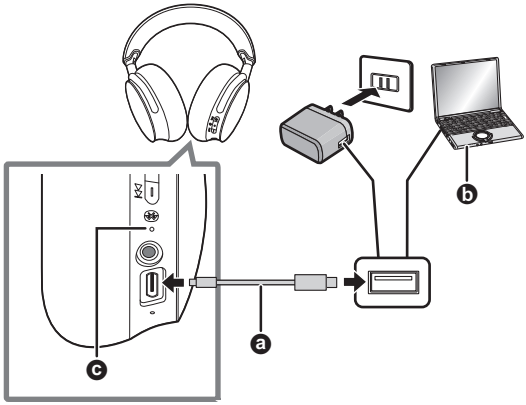
LED-farve/-mønster	Statusbeskrivelse
Lyser (rødt)	Oplader
Blinker skiftevist rødt og blåt	Betyder Bluetooth®-parring (registrering)
Blinker langsomt (blåt)*1	Betyder oprettet Bluetooth®-forbindelse

LED-farve/-mønster	Statusbeskrivelse
Blinker blåt to gange hvert andet sekund*1	Bluetooth®-parring (registrering) er oprettet, eller der foretages et opkald
Blinker (blåt)*1	Indgående opkald
Blinker kort blåt hvert andet sekund*1	Den aftagelige ledning (medfølger) er tilsluttet

*1 Når det blinker rødt, er der lavt batteri. (side 9)

Opladning

Det indbyggede opladelige batteri er ikke opladt fra producentens side. Oplad batteriet, før du begynder at bruge enheden.
USB-opladningsledning ikke inkluderet.
Brug tilgængeligt USB-opladningsledning.



ⓐ: USB-opladningsledning
ⓑ: Strømkilde (f.eks. PC)
ⓒ: LED

1 Brug USB-opladningsledningen for at tilslutte enheden til en strømkilde på 5,0 V (0,5 A eller mere).

- Kontroller, at USB-opladningskablet vender rigtigt, og sæt kablet lige i. Hvis du sætter kablet skævt i eller med den forkerte side opad, kan konnektorerne blive beskadiget og medføre fejl.
- LED-lysene lyser (rødt), og opladningen går i gang.
- Opladningen er færdig, når LED'en går ud.
- Det tager ca. 4,0 timer at oplade batteriet fra tomt til fuldt.

Bemærk:

- Du kan ikke bruge Bluetooth®-funktionen, når enheden er tilsluttet til en computer ved hjælp af USB-opladningskablet.
- Opladning skal foregå ved en rumtemperatur mellem 10 °C og 35 °C. Uden for dette temperaturområde kan opladningen stoppe, og LED'en kan blinke rødt.
- Du kan ikke tænde for hovedtelefonerne, mens de oplader.
- Opladningen kan muligvis stoppe, hvis computeren er på standby, i dvale eller skifter til en af disse tilstande.

Par for første gang

Vigtigt:

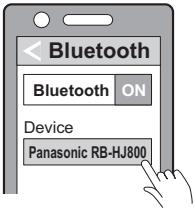
- Hold Bluetooth®-enheden og enheden tæt på hinanden under parringen. (Indenfor ca. 1 m)
- Afhængigt af den tilsluttede Bluetooth®-enhed kan der blive afgivet en høj lyd under afspilningen. Kontroller Bluetooth®-enhedens lydstyrkeindstilling, før du starter afspilningen.

1 I slukket tilstand skal du trykke og holde 【⏻】 nede i omkring 3 sekunder, indtil LED'en blinker skiftevist rødt og blåt.

2 Slå Bluetooth® til på Bluetooth®-enheden.

3 Vælg enheden i Bluetooth®-menuen i Bluetooth®-enheden.

- Hvis du bliver bedt om at indsætte en adgangskode, skal du indsætte adgangskoden "0000" (fire nuller).
- For yderligere oplysninger om opsætning af Bluetooth® henvises til brugervejledningen til Bluetooth®-enheden.



4 Kontroller, at enheden og Bluetooth®-enheden er tilsluttet.

- Når LED'en blinker blåt hvert 2. sekund, er der oprettet forbindelse, og parringen er afsluttet.

Parring af ekstra enheder

Du kan parre op til 4 Bluetooth®-enheder med enheden.

1 I slukket tilstand skal du trykke og holde 【⏻】 nede i omkring 5 sekunder, indtil LED'en blinker skiftevist rødt og blåt.

2 Slå Bluetooth® til på Bluetooth®-enheden.

3 Vælg enheden i Bluetooth®-menuen i Bluetooth®-enheden.

- Hvis du bliver bedt om at indsætte en adgangskode, skal du indsætte adgangskoden "0000" (fire nuller).
- For yderligere oplysninger om opsætning af Bluetooth® henvises til brugervejledningen til Bluetooth®-enheden.

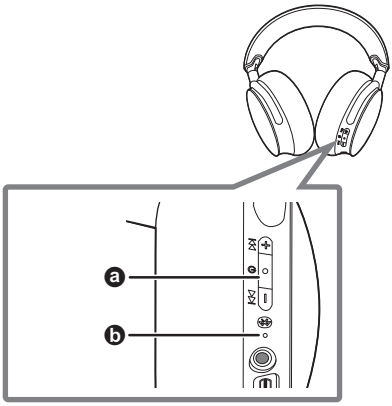
4 Kontroller, at enheden og Bluetooth®-enheden er tilsluttet.

- Når LED'en blinker blåt hvert andet sekund, er der oprettet forbindelse, og parringen er afsluttet.

Bemærk:

- Hvis du parrer en enhed, når det maksimale antal parrede Bluetooth®-enheder er nået, vil tidligere parrede enhed blive overskrevet. En overskrevet enhed skal parres igen for at kunne bruge den.
- Det er nemmere at parre en ekstra enhed, hvis Bluetooth® er slået fra på de andre parrede enheder.
- Apparatet slukker automatisk, hvis en enhed ikke tilsluttes efter 5 minutter. Tænd apparatet og par det igen.
- Enheden husker den sidst tilsluttede enhed. Det er muligt, at enheden automatisk tilslutter den, når den starter.
- Enheden kan tilsluttes til op til 2 Bluetooth®-enheder ad gangen. (side 8)

Tænd/sluk for enheden



■ **Tænding**

Tryk og hold【⏻】(ⓐ) nede i omkring 2 sekunder, indtil LED'en (ⓑ) blinker blåt.

- Du vil høre et bip, og LED'en blinker blåt hvert 2. sekund.

■ **Slukning**

Tryk og hold【⏻】(ⓐ) nede i omkring 2 sekunder, indtil LED'en slukker.

- Du vil høre et bip, og hovedtelefonerne slukker.

■ **Automatisk slukning**

Når enheden frakobles fra Bluetooth®-enheden, vil du høre en frakoblingsmeddelelse. Efter omkring 5 minutters inaktivitet vil du høre et bip, og enheden slukker.

Lyt til musik

Når enheden er parret med en Bluetooth®-enhed, der understøtter afspilning af lyd, kan du afspille og styre musik fra enheden.

1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden.

2 Vælg og afspil musikken eller videoen på Bluetooth®-enheden.
- Enheden spiller lyden fra den musik eller video, du afspiller.
- Du kan justere volumenen ved at trykke på knapperne på højre side af enheden. (side 8)
- Driftstid (side 14)

Bemærk:
- Vær opmærksom på, at der kan lække lyd fra enheden afhængig af lydstyrken.
- Musik kan muligvis lyde forvrænget, hvis du skruer lydstyrken op på maksimum. Skru ned for lydstyrken.

Opkald

Med Bluetooth®-aktiverede telefoner (mobiltelefoner eller smartphones) kan du bruge enheden til telefonopkald.

1 Forbind Bluetooth®-telefonen med enheden.

2 Når du modtager et opkald, skal du trykke på 【⏻】 for at besvare det.
- Når du modtager et opkald, lyder ringetonen i enheden.
- For at afvise et opkald skal du trykke på 【⏻】 to gange hurtigt efter hinanden.

3 Opkald.
- Du kan justere volumenen ved at trykke på knapperne på højre side af enheden. (side 8)

4 Tryk på 【⏻】 for at afslutte opkaldet.
- Du vil høre et bip.

Bemærk:
- Det er muligt, du skal konfigurere de håndfri indstillinger på Bluetooth®-telefonen.
- Afhængig af Bluetooth®-telefonen vil du muligvis høre ringetonen fra indgående og udgående opkald i enheden.
- Du kan anvende mikrofonen på enheden og appen på en Bluetooth®-enhed til at få Bluetooth®-enheden til at ringe op. (side 7)
- Det kan være svært at høre telefonsamtaler, når du bruger enheden steder, hvor der er meget larm, udendørs eller andre steder med meget kraftig vind. I dette tilfælde kan du prøve at gå et andet sted hen eller slå opkaldet over på Bluetooth®-telefonen for at fortsætte samtalen. Tryk på 【⏻】 på enheden to gange for at skifte enhed.

Aktivering af stemmeassistentfunktioner

Du kan aktivere stemmeassistentfunktioner (såsom Siri) med en knap på enheden.

1 Forbind Bluetooth®-telefonen med enheden.

2 Tryk på 【⏻】 på denne enhed to gange hurtigt.
- Stemmeassistentfunktionen på Bluetooth®-enheden er aktiveret.

Bemærk:
- Det er muligt, at stemmeassistentfunktioner ikke aktiverer afhængig af smartphonens specifikationer og appens version.
- Se vejledningen til Bluetooth®-enheden, der anvender stemmeassistentfunktionen for yderligere oplysninger om funktionens stemmekommandoer.

Oprettelse af forbindelse med flere punkter

Flere punkter gør det muligt at tilslutte op til 2 Bluetooth®-enheder til enheden på samme tid.

Bemærk:

- Forbindelse med flere punkter etableres kun med den sidste enhed, der var tilsluttet via Bluetooth® (op til 2).
- For yderligere oplysninger om brugen af Bluetooth®enheder henvises til Bluetooth®-enhedernes respektive vejledninger.
- Det er ikke sikkert denne funktion virker med alle apps eller software.

1 **Bekræft, om enheden er parret med Bluetooth® enhederne.**

2 **Tilslut den første Bluetooth®-enhed og enheden.**
- Vælg din enhed i Bluetooth®-menuen i Bluetooth®-enheden.

3 **Tilslut den næste Bluetooth®-enhed og enheden.**
- Vælg din enhed i Bluetooth®-menuen i Bluetooth®-enheden.

Brug af fjernbetjening

Du kan styre Bluetooth®-enheden med denne enhed.

Funktion	Betjening
Afspilning/Pause ▶/II	Tryk på **[⏻]**.
Skru op for lyden 🔊 +	Tryk på **[+]**.
Næste sang ⏭	Tryk og hold **[+]** nede i omkring 1 sekund.
Skru ned for lyden 🔉 –	Tryk på **[−]**.
Forrige sang ⏮	Tryk og hold **[−]** nede i omkring 1 sekund.

Bemærk:

- Afhængigt af Bluetooth®-enheden eller appen reagerer nogle funktioner muligvis ikke, eller de reagerer anderledes end beskrevet ovenfor, når du trykker på knapperne på enheden.
- Du kan justere volumenen i 17 trin.
- Der vil lyde en biptone, der indikerer, at du har nået den maksimale eller minimale lydstyrke.

Forstærkning af bassen (Basforstærker)

Du kan nyde musik med forstærket bas.

1 **Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden.**

2 **Vælg og afspil musikken eller videoen på Bluetooth®-enheden.**

3 **Tryk på [BASS].**
- Tilstanden skifter mellem TIL og FRA hver gang du trykker på **[BASS]**.

(En stemme vil meddele dig om, hvilken tilstand du har skiftet til.)

Bemærk:

- Det er ikke sikkert, at det er effektivt, afhængigt af den musik eller video, der afspilles.

Brug en ekstern lydbetjening

Ekstern lydkontrol skifter mellem støjfjernelse, omgivende lyd og FRA.

1. **Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden.**
2. **Vælg og afspil musikken eller videoen på Bluetooth®-enheden.**
3. **Tryk på 【NC】.**
   - Tilstanden skifter mellem støjfjernelse og omgivende lyd og FRA, hver gang du trykker på 【NC】. (En stemme vil meddele dig om, hvilken tilstand du har skiftet til.)
   - Standardindstillingen er “Støjreduktion”.

Bemærk:

- Der kan opstå hyletoner, hvis du presser ørepuderne for hårdt ind i ørerne. Brug ikke ørepuderne, mens du konstant trykker dem ind.
- Støjfjernelse: Reducerer lyd (støj) fra omgivelserne. Ved brug af støjreduktion vil du eventuelt svagt kunne høre støjreduktionskredsløbet, men dette er ikke en funktionsfejl. (Du vil eventuelt kunne høre en svag lyd i stille omgivelser eller i stilheden mellem sange.)
- Omgivende lyd: Mikrofonerne fanger lyd fra omgivelserne og afspiller dem på enheden. Du kan høre lyde såsom togannonceringer fra omgivelserne, imens du har enheden på.

Genstart af enheden

Du kan genstarte enheden, hvis den ikke reagerer.
Brug USB-opladningsledningen for at tilslutte enheden til en strømkilde på 5,0 V (0,5 A eller mere).

- Oplysninger om parrede enheder slettes ikke.

Automatisk slukning

Når enheden frakobles fra Bluetooth®-enheden, vil du høre en frakoblingsmeddelelse. Efter omkring 5 minutters inaktivitet vil du høre et bip, og enheden slukker.

- Automatisk slukning fungerer ikke, når den aftagelige ledning (medfølger) er sluttet til.

Besked om batteriniveau

- Når batteriniveauet falder til 10% bliver du underrettet via en vejledende meddelelse. Hvis headsettet er tændt, når batteriniveauet er 10% eller lavere, afspilles der også en vejledende meddelelse. Når batteriet er afladet, og strømmen slukkes automatisk, bliver du underrettet via en vejledende meddelelse.

Vejledende meddelelser

Enheden har en funktion, der giver en lydbesked, når du tilslutter en Bluetooth®-enhed eller udfører handlinger såsom at ændre indstillingerne.

- Funktionen med lydbeskeder kan ikke deaktiveres.

- Volumenen på de vejledende meddelelser kan ikke justeres.
- Vejledningssproget kan ændres.
  Engelsk/Fransk-canadisk

Skift af sprog

Tryk på og hold 【−】 og 【⏻】 i mindst 5 sekunder.
- Sproget ændres, hver gang denne handling udføres.

Brug af den aftagelige ledning (medfølger)

Du kan bruge denne enhed ved at tilslutte den aftagelige ledning (medfølger).

1 Tilslut den aftagelige ledning (medfølger) til enheden.

2 Tryk og hold 【⏻】 nede i omkring 2 sekunder, indtil LED'en blinker blåt.

Bemærk:
- Før du tilslutter den aftagelige ledning (medfølger), skal du skrue ned for lyden på den tilsluttede enhed.
- Hvis du tilslutter den aftagelige ledning (medfølger), mens der er Bluetooth®-forbindelse, mistes Bluetooth®-forbindelsen.
- Der kan forekomme støj på grund af skidt på stikket. Rengør stikket med en blød tør klud, hvis dette forekommer.
- Brug ikke andre aftagelige ledninger end den medfølgende.
- Afspilning/Pause, Næste nummer og Forrige nummer fungerer ikke, når den aftagelige ledning anvendes. (side 8)
- Hovedtelefonerne slukker, når den aftagelige ledning trækkes ud.
- Støjreduktionen fungerer i hybridtilstand (feedforward + feedback), når der oprettes forbindelse via Bluetooth®.
- Ved en kabelforbindelse er det kun feedforward-støjreduktionssystemet, der er aktivt. Derfor kan den oplevede støjreduktion afvige fra den, man oplever ved en Bluetooth®-forbindelse.

Fejlfinding

Før du anmoder om service, skal du tjekke nedenstående punkter. Hvis du er i tvivl om nogle af tjekpunkterne, eller hvis de foreslåede løsninger ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren.
https://jpn.faq.panasonic.com/app/products/detail/p/1672

Kan ikke forbinde til en Bluetooth®-enhed.

- Man kan parre op til 4 Bluetooth®-enheder med hovedtelefonerne. Hvis du parrer en enhed, når det maksimale antal parrede Bluetooth®-enheder er nået, vil tidligere parrede enhed blive overskrevet. En overskrevet enhed skal parres igen for at kunne bruge den. (side 5)
- Fjern parring i Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden, og par igen. (side 5)

Der er ingen lyd.

- Kontrollér, om enheden og Bluetooth®-enheden er forbundet.
- Kontroller, om der afspilles musik på Bluetooth®-enheden.
- Kontrollér, om enheden er tændt, og om lydstyrken er indstillet til lav. (side 8)
- Par/forbind enheden og Bluetooth®-enheden igen. (side 5)

Lyden bliver afbrudt./Meget støj./Dårlig lydkvalitet.

- Dækker du over enheden eller Bluetooth®-enheden med håndfladen? Det kan hindre signalerne og lyden i at nå ordentligt frem.
- Er du udenfor Bluetooth®-kommunikationsrækkevidde (ca. 10 m)? Bring enheden og Bluetooth®-enheden tættere på hinanden.
- Er der forhindringer mellem enheden og Bluetooth®-enheden? Undgå forhindringer.
- Sluk for trådløse LAN-enheder, du ikke bruger.
- Der kan opstå et kommunikationsproblem, hvis batteriet ikke er fuldt opladet. Oplad enheden. (side 4)
- Brug af enheder, der udsender radiobølger, såsom mikrobølgeovne, kan påvirke kommunikationen.
- Radiobølger på det samme 2,4 GHz bånd som Bluetooth® kan afhængig af signalforholdene forstyrre og få lyden til at hoppe.

Min stemme går ikke igennem i opkald.

- Kontrollér, at lydindstillingerne i Bluetooth®-telefonen er indstillet til at kommunikere med denne enhed.

Lav lydstyrke./ Personen i den anden endes stemme er lav.

- Lydstyrken i en Bluetooth®-enhed såsom en smartphone og enhedens lydstyrke styres eventuelt separat. Øg lydstyrken både i enheden og Bluetooth®-enheden. (side 8)

Enheden reagerer ikke.

- Du kan genstarte enheden, hvis den ikke reagerer. Brug USB-opladningskablet til at tilslutte enheden til en 5,0 V strømkilde (0,5 A eller højere). (Oplysninger om parrede enheder vil ikke blive slettet.)

Kan ikke oplade.

- Hvis opladningstiden og driftstiden forkortes, kan batteriet være afladet. (Antal gange det installerede batteri kan oplades: Ca. 500)
- Hvis du anvender en USB-port i en computer, skal du bekræfte, at computeren får forsynet strøm. Den vil ikke oplade, hvis computeren er på standby eller i dvale. (Hvis den stadig ikke opplader, kan du prøve en anden USB-port i computeren.)
- Hvis enheden stadig ikke oplader efter ovenstående trin, skal du prøve at tage USB-opladerkablet ud og sætte det i igen.

LED'en lyser ikke under opladningen./Opladningen tager længere tid.

- Er USB-opladningskablet sat korrekt i USB-porten på computeren?
- Opladning skal foregå ved en rumtemperatur mellem 10 °C og 35 °C. Uden for dette temperaturområde kan opladningen stoppe, og LED'en kan blinke rødt.

Tænder ikke.

- Oplades enheden? Man kan ikke tænde enheden, når den oplader.

Nulstilling til fabriksindstillinger

Du kan nulstille til fabriksindstillingerne (standardindstillinger ved køb), når du vil slette alle enhedens parringsoplysninger.
Oplad batteriet, før du nulstiller enheden.

1 **I slukket tilstand skal du trykke og holde [⏻] nede i mindst 5 sekunder, indtil LED'en blinker skiftevist rødt og blåt.**

2 **Mens LED'en blinker skiftevist rødt og blåt, skal du trykke og holde [+] og [−] nede samtidigt i mindst 5 sekunder.**
   - Standardindstillingerne er genoprettet, efter LED'en blinker hurtigt blåt, og enheden slukker.

Bemærk:

- For at parre en Bluetooth®-enhed med enheden igen, skal du slette parringsoplysningerne (enhedsnavn) på Bluetooth®-enheden, der er parret med enheden og derefter parre enheden med Bluetooth®-enheden igen. (side 5)

Firmwareopdateringer

Det er ikke nødvendigt at opdatere enhedens firmware, vi vil offentliggøre en meddelelse på nedenstående webside.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Vedligeholdelse

- Tør af med en blød, tør klud.
- Undlad at anvende opløsningsmidler såsom benzin, sprit, opvaskemiddel eller kemiske servietter, da de kan ødelægge øretelefonernes udvendige overflader.
- Hvis du ikke skal bruge enheden over en lang periode, skal du oplade den helt hver 6 måneder for at opretholde det indbyggede batteris ydeevne.

Afmontering af batterierne ved bortskaffelse af denne enhed

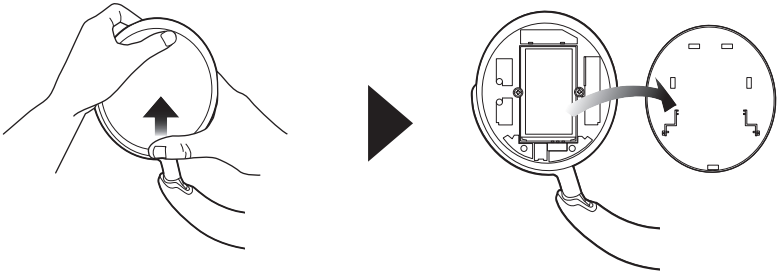
Når du bortskaffer denne enhed, skal batterierne i enheden fjernes og genanvendes.
Når du skal bortskaffe batterierne, bedes du kontakte de lokale myndigheder eller din forhandler og spørge, hvordan de bortskaffes korrekt.

Vigtigt:

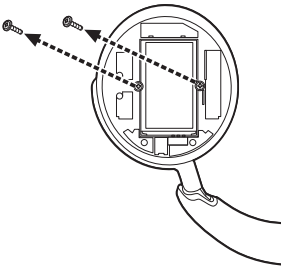
- Nedenstående instruktioner er tiltænkt bortskaffelse af enheden og ikke reparation af enheden.
- Vent, indtil batteriet er helt afladet, inden du skiller enheden ad.
- Vedrørende håndtering af batteriet:

– Isoler polerne med selvklæbende tape eller lignende materiale.
– Skil ikke selv batteriet ad.

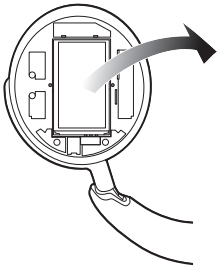
1 Skub dækslet i venstre side, og tag det af.



2 Fjern skruerne, der fastholder batteriet (x2).



3 Fjern batteriet.



Specifikationer

■ **Generelt**

Strømforsyning	DC 5 V, 0,5 A (Indbygget batteri: 3,7 V, li-polymer)

Driftstid*1	Ca. 72 timer (Støjfjernelse: ON, AAC) Ca. 72 timer (Støjfjernelse: ON, SBC) Ca. 72 timer (Støjfjernelse: ON, AUX) Ca. 100 timer (Støjfjernelse: OFF, AAC) Ca. 100 timer (Støjfjernelse: OFF, SBC) Ca. 90 timer (Støjfjernelse: OFF, AUX)
Hurtig opladning af driftstid	Hurtig opladning 15 min. Oplad 8 timers afspilning (Støjfjernelse: ON, AAC)
Batteriopladningstid*2 (25 °C)	Ca. 4,0 timer (Ved brug strømkilde på 0,5 A eller mere)
Opladningstemperaturområde	10 °C til 35 °C
Driftstemperaturområde	0 °C til 40 °C
Fugtighedsområde under drift	35 %RH til 80 %RH (ikke-kondenserende)
Vægt	Ca. 260 g

*1 Kan være kortere, afhængigt af brugsforholdene.
*2 Opladningstid fra helt afladet til fuldt opladet.

■ **Bluetooth®-del**

Trådløst udstyrsklassifikation	Klasse 1
Maks. RF-effekt	12,0 dBm
Frekvensbånd	2 402 MHz - 2 480 MHz
Bluetooth® understøttet codec	SBC/AAC

■ **Hovedtelefon**

Driverenhed	40 mm
Støjfjernelse	Bluetooth®-tilstand: Hybrid AUX-tilstand: Feedforward
Mikrofon	Mono
Opladeterminal	USB type-C

■ **Tilbehør**

Lydkabel	Ca. 1,2 m

- Specifikationer kan ændres uden varsel.

Om Bluetooth®

Panasonic kan ikke holdes ansvarlig for data og/eller information, som kompromitteres under en trådløs transmission.

Det anvendte frekvensbånd
Denne enhed bruger 2,4 GHz frekvensbåndet.

Certificering af denne enhed
- Denne enhed opfylder frekvensrestriktioner og er blevet certificeret på basis af frekvensbestemmelser. En tilladelse til trådløs brug er derfor ikke nødvendig.
- Følgende handling kan i visse lande straffes i henhold til lovgivningen:
  – At skille enheden ad eller at ændre den.
  – Fjerne specifikationsangivelser.

Begrænsninger i brugen
- Trådløs transmission og/eller brug af alle enheder, der er udstyret med Bluetooth®, garanteres ikke.
- Alle enheder skal opfylde de standarder, der er fastlagt af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af en enheds specifikationer og indstillinger, kan forbindelsen mislykkes, eller nogle handlinger kan afvige.
- Denne enhed understøtter sikkerhedsfunktioner i Bluetooth®. Afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillingerne, er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Trådløs overførsel af data til denne enhed skal ske med forsigtighed.
- Denne enhed kan ikke overføre data til en Bluetooth®-enhed.

Anvendelsesområde
Enhedens rækkevidde er maksimalt 10 m (33 fod).
Området kan være mindre afhængigt af omgivelserne, forhindringer eller interferens.

Interferens fra andre enheder
- Denne enhed virker muligvis ikke korrekt, og der kan opstå problemer, som f.eks. støj og lydudfald på grund af radiobølgeinterferens, hvis denne enhed er placeret for tæt på andre Bluetooth®-enheder, eller hvis enhederne anvender 2,4 GHz båndet.
- Denne enhed virker muligvis ikke korrekt, hvis radiobølger fra en sendestation etc. i nærheden er for kraftige.

Tilsigtet brug
- Denne enhed er til normal, generel anvendelse.
- Brug ikke dette system i nærheden af udstyr eller i miljøer, som er følsomme over for radiofrekvensinterferens (fx. lufthavne, hospitaler, laboratorier osv.).

Indsamling af elektronikskrot og brugte batterier (Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer)



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.
Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.
Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune. Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

Information om batterisymbol (eksempler nedenfor):
Dette symbol kan anvendes sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Bestemmelser for batterier i EU (kun for EU)

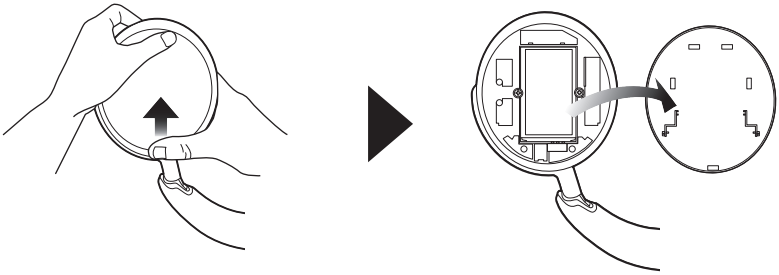
Udskiftning af batteriet

Du kan udskifte batteriet. Bestil et udskiftningsbatteri fra forhandleren, hvor du købte produktet.

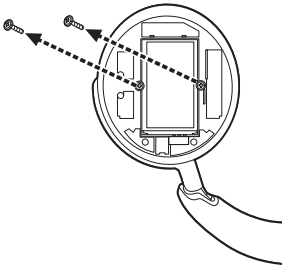
Vigtigt:

- Vent, indtil batteriet er helt aftjent, inden du udskifter det.
- Vedrørende håndtering af batteriet:
  - Isoler polerne med selvklæbende tape eller lignende materiale.
  - Skil ikke selv batteriet ad.
- Brug ikke andre batterier end den specificerede type.

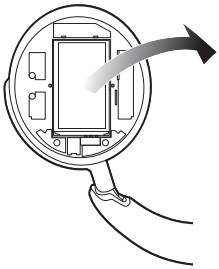
1 Skub dækslet i venstre side, og tag det af.



2 Fjern skruerne, der fastholder batteriet (x2).



3 Fjern batteriet.
- Pas på ikke at beskadige batteriet.
- Isoler polerne på det fjernede batteri med selvklæbende tape eller lignende materiale.
- Adskil ikke det fjernede batteri.



4 Indsæt det nye batteri.
- Pas på ikke at beskadige batteriet.

Varemærker

Bluetooth®-varemærket og -logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og en hvilken som helst brug af Panasonic Holdings Corporation sker under licens.
Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.
Siri er et varemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande.
Andre systemnavne og produktnavne, der findes i dette dokument, er i almindelighed de registrerede varemærker og handelsnavne tilhørende de respektive selskaber. Bemærk, at mærkerne ™ og ® ikke findes i dette dokument.

Panasonic Corporation
https://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2026

PNQP2227ZA CC0826TK0